



Apartir del 14 de febrero de 2013

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED PUEDE SER REVELADA Y COMO PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR LEALO CON CUIDADO.

Precision Surgery Inc. se compromete a proteger la confidencialidad de información acerca de usted, y por ley se requiere que así sea. Este aviso describe cómo podemos utilizar y revelar información acerca de usted. Este aviso también describe los derechos que usted tiene con relación a su propia información de cuidado médico. Por favor lea este aviso con cuidado y háganos saber si tiene alguna pregunta.

CÓMO PODEMOS USAR Y REVELAR INFORMACIÓN SOBRE USTED:

Tratamiento: Precision Surgery Inc. puede utilizar y revelar información acerca de usted con relación a servicios médicos y suministros. También podemos revelar información sobre usted a otras personas que necesitan tal información para atenderlo/a como médicos, asistentes médicos, enfermeras, estudiantes de medicina y enfermería, técnicos, terapeutas, farmacéuticos, proveedores de servicios de emergencia y de transporte médico, proveedores de equipo médico y a otros envueltos en su cuidado médico. Por ejemplo, podemos permitir que su médico tenga acceso a su expediente para ayudar en su tratamiento.

Familiares y otras personales envueltas en su cuidado: Precision Surgery Inc. puede revelar información acerca de usted a un familiar o amigo involucrado en su cuidado médico. Si no desea que divulguemos su información a familiares u otras personas, debe avisar a nuestro personal. En el caso de un desastre, podemos divulgar información acerca de usted para ayudar a localizar a un familiar o amigo.

Pago: Precision Surgery Inc. puede utilizar y divulgar información acerca de usted para poder facturar y cobrar por los servicios y suministros médicos que le proporcionemos. Por ejemplo, su plan de salud o seguro médico puede solicitar ver partes de su expediente médico antes de que nos pague por su tratamiento.

Operaciones de atención médica: Precision Surgery Inc. puede utilizar y revelar información acerca de usted si es necesario para mejorar la calidad de la atención que le prestemos a usted o para ejecutar las operaciones de cuidado de salud. Podemos usar su información para llevar acabo actividades de evaluación de calidad, para obtener servicios de auditoría, servicios de contabilidad o servicios legales, o para llevar acabo la gestión empresarial y planificación. Por ejemplo, podemos usar información médica para revisar nuestro tratamiento y servicios y para evaluar el desempeño de nuestro personal a su cuidado.

También podemos revelar información sobre usted para comunicarnos con usted y recordarle de una próxima cita, o para informarle acerca de las opciones de tratamiento o servicios médicos a su alcance.

Agencias de Salud Pública o para la Supervisión de Salud: Precision Surgery Inc. también puede revelar cierta información a autoridades que están legalmente autorizadas para recopilar información. Por ejemplo, es posible que debamos reportar ciertos problemas con medicamentos o productos médicos al fabricante y a la FDA (por sus siglas en inglés), o tal vez necesitemos notificar a pacientes del retiro del mercado de productos que utilizan.

Seguridad Pública: Precision Surgery Inc. puede revelar información a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley para reducir o evitar riesgos a su salud y seguridad y también la de otros.

Demandas y Procedimientos Similares: Precision Surgery Inc. puede utilizar o revelar su información médica en una demanda en respuesta a una orden judicial o administrativa.

Investigación: Precision Surgery Inc. puede utilizar o revelar información sobre usted para productos de investigación, como el estudio de lo eficaz que es su tratamiento. Estos productos de investigación deben pasar por un proceso especial que protege la confidencialidad de su información.

Compensación a los Trabajadores: Precision Surgery Inc. también está obligada a dar información al Programa de Compensación a los Trabajadores del estado por lesiones relacionadas con el empleo.

Requerido por la Ley: Las leyes federales, estatales o locales **NO REQUIEREN** el consentimiento del paciente para revelar la información que se requiera a ser reportada. Por ejemplo, estamos obligados a reportar el abuso y negligencia a menores, violencia doméstica, etc.

Donación de Órganos y Tejidos: Precision Surgery Inc. puede revelar información médica a organizaciones que se encarguen de la donación o el transporte de órganos, ojos o tejidos.

Instituciones Correccionales: Precision Surgery Inc. puede revelar información a una institución correccional o a oficiales de la ley si usted está en o bajo la custodia de un oficial de la ley.

Militares, veteranos, Seguridad Nacional y para otros propósitos gubernamentales: Si usted es un miembro de las fuerzas armadas Precision Surgery Inc. puede revelar información médica sobre usted al Departamento de Asuntos de los Veteranos como sea requerido por las autoridades militares.

SUS DERECHOS CON RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA:

Derecho a solicitar su información médica protegida:

Usted tiene el derecho de inspeccionar y/u obtener una copia de su expediente médico, con excepción de notas de psicoterapia. Para solicitar su información, presente una autorización por escrito a nuestra oficina. Podemos cobrar una tarifa por las copias de su información. Le avisaremos de antemano la cantidad que cobraremos para copiar su información. Responderemos a su solicitud en un plazo de 30 días por información que este almacenada en la oficina y 60 días por información que este almacenada fuera de la oficina. Podemos solicitar una prórroga de 30 días. En ciertas circunstancias podemos rechazar su solicitud.

Derecho a solicitar que corriamos su información: Usted tiene el derecho de solicitar una enmienda de su expediente médico si usted cree que su información médica es incorrecta o incompleta. Usted puede presentar una solicitud por escrito a nuestra oficina para corregir su información. Usted debe proveernos una razón que respalde su petición. Nuestro oficial de privacidad negará su petición si usted no nos la provee por escrito junto con sus razones. Además, podemos negar su petición si la información que nos pide que corriamos es, en nuestra opinión, correcta y completa. Nuestro oficial de privacidad responderá a su solicitud por escrito dentro de 30 días.

Derecho a proporcionarnos con una autorización para otros usos y divulgación: Obtendremos su autorización por escrito para usos y divulgación no identificadas en este aviso al menos que sea permitido o requerido por la ley. Usted puede revocar su autorización escrita en cualquier momento por escrito, excepto si ya hemos tomado medidas sobre la información revelada o si la ley nos permite usar la información.

Derecho a solicitar una lista de la información que se ha revelado sobre usted: Usted tiene el derecho a una lista de cierta información que ha sido revelada sobre usted. Si desea recibir una lista, presente una solicitud por escrito a nuestro oficial de privacidad. Toda solicitud deben indicar un período de tiempo, que no podrá ser de más de seis años de la fecha en que se reveló la información y no puede incluir fechas antes de julio de 2008. Le proveeremos la primera lista sin cobro alguno para usted, pero podemos cobrar por listas adicionales que solicite durante el mismo año. Le diremos el costo de la lista de antemano. La lista no incluya lo que hemos revelado relacionado con su tratamiento y nuestras operaciones de pago o de atención médica. Esta lista también puede excluir otra información revelada, como para propósitos de seguridad nacional o información revelada a usted o con su autorización. Nuestro oficial de privacidad responderá dentro de 60 días y se puede aplicar una prórroga de 30 días.

Derecho a solicitar restricciones sobre cómo usaremos o revelaremos su información médica: Usted tiene el derecho de solicitar que limitemos como usamos o revelamos su información médica protegida. Usted también tiene el derecho de pedir que limitemos a revelar su información solo a ciertos individuos involucrados en su cuidado o para pago de su cuidado, como familiares y amigos. No estamos obligados a estar de acuerdo con su petición, pero si sí estamos de acuerdo cumpliremos con ese acuerdo a menos que la información sea necesaria para proporcionarle tratamiento de emergencia. Si desea solicitar una restricción, envíe su solicitud por escrito que describa (1) qué información desea limitar, (2) si quiere limitar cómo usaremos o revelaremos su información, o ambos; y (3) a quien desea que apliquen estas restricciones.

Derecho a solicitar comunicación confidencial: Usted tiene el derecho de solicitar que nos comuniquemos con usted acerca de problemas relacionados con su salud de una manera más cómoda para usted. Satisfaremos solicitudes razonables por escrito. Le proveeremos un formulario a su solicitud. Por ejemplo, puede pedir que nos comuniquemos con usted en su casa en lugar de su trabajo.

A qué proveedores médicos aplica este aviso: Este aviso de prácticas de privacidad se aplica a Precision Surgery Inc. y su(s) médico(s), personal, voluntarios, estudiantes, personas en formación y todos los contratistas asociados a este negocio que tengan que estar al tanto de información del paciente. Todos los contratistas asociados tienen un Acuerdo de Asociados de Negocios con Precision Surgery Inc.

Cambios a este aviso: Tenemos el derecho de cambiar este aviso de privacidad. Cualquier modificación o enmienda entrará en vigor respecto a toda información que tengamos sobre usted. Nuestra práctica pondrá al alcance del público un Aviso de Prácticas de Privacidad en nuestra oficina y usted puede solicitar un copia de nuestro Aviso más actual en cualquier momento.

Si tiene dudas o quejas: Favor de avisar a nuestra oficina sobre cualquier duda que tenga respecto a sus derechos de privacidad. Si tiene alguna duda o queja favor de contactar a nuestro oficial de privacidad enlistado a continuación. Si por alguna razón nuestro oficial de privacidad no puede resolver su duda, usted puede presentar una queja con el gobierno federal. Para presentar una queja contra Precision Surgery Inc. ponganse en contacto con la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Todas las quejas que se presenten a nuestro oficial de privacidad deben ser presentadas por escrito. Usted no será penalizado/a por presentar una queja. La ley requiere que Precision Surgery Inc. le de este aviso y que siga los términos del aviso que está actualmente en vigor. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, por favor pongase en contacto con nuestra oficina.

PARA PRESENTAR UNA QUEJA ESCRIBA A NUESTRO OFICIAL DE PRIVACIDAD:

Dr. Johnny Serrano, D.O.
Vanessa Vasquez
5310 W Thunderbird Road
Suite 202
Glendale, AZ 85306